
L'ECHO DE LA TURQUIE

AVRIL 2010 NUMERO: 4

TÜSIAD EST MEMBRE DE BUSINESSEUROPE - CONFEDERATION DES ENTREPRISES EUROPEENNES

Secrétariat Général: Meşrutiyet Cad. No: 46 Tepebaşı 34420 İstanbul – Turquie

Ankara: İran Cad. No: 39/4 Gaziosmanpaşa 06700 Ankara – Turquie

Bruxelles: 13, Avenue des Gaulois, 1040 Brussels – Belgique

Washington D.C. : 1250 24th Street, N.W., Suite Nr. 300, Washington D.C. 20037 - USA

Berlin: Märkisches Ufer, 28 Berlin 10179 Allemagne

Paris: 33, Rue de Galilée 75116 Paris – France

Pekin : Beijing Lufthansa Centre, Office C-319, Beijing 100025, P. R. Chine

Téléphone: +90 (212) 249 19 29 **Fax:** +90 (212) 249 13 50

Téléphone: +90 (312) 468 10 11 **Fax:** +90 (312) 428 86 76

Téléphone: +32 (2) 736 40 47 **Fax:** +32 (2) 736 3993

Téléphone: +1 (202) 776 77 70 **Fax:** +1 (202) 776 77 71

Téléphone: +49 (30) 288 786 300 **Fax:** +49(30) 288 786 399

Téléphone: +33 (1) 44 43 55 35 **Fax:** +33 (1) 44 43 55 46

Téléphone: +86 (10) 6462 2066 **Fax:** +86 (10) 6462 3206

e-mail: tusiad@tusiad.org

e-mail: ankoffice@tusiad.org

e-mail: bxloffice@tusiad.org

e-mail: usoffice@tusiad.us

e-mail: berlinoffice@tusiad.org

e-mail: parisoffice@tusiad.org

e-mail: tusiad.china@euccc.com.cn



ASSOCIATION
DES INDUSTRIES
ET DES
ENTREPRISES DE
TURQUIE

L'ECHO DE LA TURQUIE

COURRIER MENSUEL DE TUSIAD PARIS

AVRIL 2010
NUMÉRO: 04

SOMMAIRE (pp.1-2)

TURQUIE – ECONOMIE	4
Les Entreprises	4
<i>Akvo Energy</i> investit dans des projets d'énergie éolienne en Turquie.....	4
<i>Schneider</i> a inauguré son usine de Manisa	4
<i>Vogt</i> est devenu partenaire avec <i>Endem İnşaat</i>	4
<i>Ipragaz</i> devient le distributeur de Prins	5
<i>Sanofi-Aventis</i> renforce sa capacité de production en Turquie	5
<i>DFM</i> a signé un accord avec <i>MGY Automotive Corporation</i>	5
<i>Chery</i> implantera son usine automobile à Sakarya	6
<i>Ford</i> investit dans le site de Gölcük	6
<i>Mercedes-Benz</i> fabriquera ses camions Actros en Turquie	6
<i>Vodafone Turquie</i> investit à Izmir	6
<i>MMK</i> et <i>Atakas</i> ont mis en service une ligne de galvanisation en Turquie	7
<i>Intel</i> soutient les projets de R&D des universités turques	7
<i>Matriks</i> diffusera les produits de <i>Managed Solutions</i> en Turquie	7
<i>Bancroft Private Equity</i> et <i>Kayalar Kimya</i> ont signé un accord de partenariat	7
<i>Mapfre</i> étend ses activités dans le secteur des retraites privées turc.....	8
<i>bauMax</i> est entré sur le marché turc	8
<i>Leroy Merlin</i> a ouvert un magasin à Bursa.....	8
<i>Carrefour</i> a ouvert un hypermarché à Bursa	8
<i>TESCO</i> exportera des produits depuis la Turquie	9
<i>Burger King</i> a ouvert son 300 ^e restaurant en Turquie.....	9
<i>Shangri-La</i> et <i>Tanrıverdi</i> construisent un hôtel "sept étoiles" à Istanbul	9
<i>Tekfen İnşaat</i> construit la raffinerie de pétrole de la SAMIR au Maroc	10
<i>Ataseven İnşaat ve Ticaret</i> et <i>NFRD</i> ont signé un accord de partenariat.....	10
<i>Kadoğlu</i> ouvre des stations-service en Irak	10
Le consortium <i>Bechtel-Enka</i> construit une autoroute au Kosovo	10
<i>Doğuş Makina</i> va construire quatre abattoirs intégrés au Pakistan.....	10
<i>Fort</i> construit une halle aux fruits et légumes en Russie	11
<i>Enka</i> construit des hôtels 5 étoiles en Oman	11
<i>Limak</i> construit un hôtel en RTCN.....	11
<i>Fiba Holding</i> construit un centre commercial en Chine	11
Les entreprises le mieux appréciées en Turquie, <i>Adecco</i> , <i>Capital</i>	12
Les Rapports.....	12
La croissance de l'économie turque en 2010, Banque Mondiale.....	12
« Perspectives de l'économie mondiale – avril 2010 », FMI.....	12
Les prévisions sur le PIB turc selon la FMI.....	12
« Managing the Crisis : Turkey Country Report », Bertelsmann Stiftung.....	13
Le rapport de suivi du Groupe de travail sur la corruption de l'OCDE sur la Turquie.....	14
« Rapport de Suivi Mondial 2010 : Objectifs de développement pour le Millénaire », FMI – Banque Mondiale	15
Les Politiques et Relations Economiques	15
La stratégie de sortie de crise, Banque Centrale de Turquie.....	15
La Turquie a ratifié l'accord Nabucco	15
45 centrales électriques turques seront privatisées	15
Plan d'action pour l'amélioration de l'environnement d'investissement en Turquie	16
Le nouveau projet de loi permettant d'augmenter des parts étrangères dans les sociétés de diffusion télévisuelle et radiophonique	16

La visite du ministre égyptien de l'industrie et du commerce extérieur et intérieur en Turquie.....	16
L'accord de principe sur le transport du gaz azerbaïdjanais	17
Le protocole d'accord de l'aviation civile entre la Turquie et la Chine.....	17
La visite du vice-premier ministre turc en Grèce.....	17
Le sommet énergétique "Gas & Power 2010 Turkey"	17
La visite du ministre syrien de l'habitat et de la construction en Turquie	17
La visite du ministre fédéral de l'énergie de Bosnie-Herzégovine en Turquie.....	18
La visite du président de la république turc en Oman.....	18
La visite du ministre slovène des affaires étrangères en Turquie	18
La visite du ministre délégué grec des affaires étrangères en Turquie	19
La 3 ^{ème} réunion du Comité de suivi industriel syro-turc.....	19
La visite du premier ministre turc en France	20
La visite des ministres turcs en Bosnie-Herzégovine	21
La visite du président de la république turque au Pakistan.....	21
La visite du ministre des finances et de l'économie nationale d'Arabie Saoudite en Turquie	21
Les Données Statistiques.....	22
L'inflation en mars	22
Le marché du travail en janvier	22
La production industrielle en février	22
Le taux d'utilisation de capacité en avril	23
Les exportations en mars	23
Les investissements directs étrangers en Turquie, janvier-février 2010	23
Le secteur automobile en mars	23
Le tourisme au premier trimestre 2010.....	23
TURQUIE - UNION EUROPEENNE	24
L'avis de la Commission de Venise sur les communautés religieuses en Turquie	24
Le président du CHP a participé à la réunion du Groupe S&D au Parlement européen	25
AGENDA TUSIAD	26
Le Calendrier des Activités du Mois	26
Événement à venir.....	28
5 mai 2010, Bruxelles (Parlement Européen): Conférence organisé par ALDE, Kagider, TUSIAD: "A 2020 Gender Perspective for the EU & Turkey"	28
PUBLICATIONS.....	29
« Prospects of a Triangular Relationship? Energy Relations between the EU, Russia and Turkey », Fondation Friedrich Ebert, La Société allemande de politique étrangère - DGAP, avril 2010.....	29
« Turquie : Enjeux internes et choix diplomatiques / Afghanistan : La dimension militaire et régionale », IFRI, Politique étrangère : vol. 75, n° 1, printemps 2010	30
« Turkey and the Middle East: Ambitions and Constraints », International Crisis Group, 7 avril 2010	32
SITES UTILES.....	34
FICHE D'INFORMATIONS : L'ECONOMIE TURQUE	35

BUREAU DE REPRESENTATION DE TUSIAD A PARIS

33, rue Galilée 75116 Paris France Tel: +33 1 44 43 55 35 Fax: +33 1 44 43 55 46 e-mail: parisoffice@tusiad.org

Les numéros précédents sont disponibles au www.tusiad.org

Pour plus d'information : Didem BORA : bora@tusiad.org

TURQUIE – ECONOMIE

Les Entreprises

Akuo Energy investit dans des projets d'énergie éolienne en Turquie

« Le groupe français *Akuo Energy* a commandé les éoliennes destinées à équiper son parc éolien dans la province anatolienne de Kirsehir, au centre de la Turquie. C'est le lancement officiel de la première phase d'un processus d'investissement qui s'étalera sur cinq ans et coûtera 2,2 milliards de dollars US. Le producteur allemand *REpower* fournira les éoliennes pour la centrale de Geycek à Kirsehir, qui deviendra le projet d'énergie éolienne le plus ambitieux de la Turquie jusqu'à aujourd'hui.

Akuo Energy, groupe spécialisé dans les applications sur l'énergie renouvelable, opère en Turquie via deux sociétés : *Perfect Wind* et *Al-Yel Energy*. Au travers d'investissements dans les domaines de la biomasse, des biogaz et de l'énergie solaire, éolienne et hydraulique, la société est présente en Turquie depuis 2005. La centrale de Geycek produira 148 MW d'électricité à partir de 2011, date de sa mise en service. » *Agence turque pour le soutien et la promotion des investissements, Sabah*

Schneider a inauguré son usine de Manisa

Le géant français *Schneider Electric* a inauguré son usine de Manisa. Le groupe vise à augmenter le nombre de ses employés de 1200 à 2000 jusqu'à la fin de cette année. En première étape, il a investi 15 millions d'euros pour cette usine installée sur 73.000m². En respectant les conditions écologiques dans sa construction, l'usine consommera 30% de moins d'énergie et exportera vers l'Europe, l'Afrique du Nord et l'Amérique du Sud.

Schneider Electric vise à investir 50 millions d'euros en Turquie dans les trois prochaines années. La nouvelle usine pourrait ainsi tripler la production actuelle. *Schneider Electric* « possède 3 centres de production en Turquie et des bureaux de vente à Istanbul, à Izmir, à Bursa, à Ankara, à Samsun, à Adana, à Izmit, à Eskisehir, à Konya, à Kayseri, à Gaziantep, à Trabzon, à Denizli, à Malatya et à Antalya. » *Echo de la Turquie (Mai 2009, no: 5), Agence turque pour le soutien et la promotion des investissements, Sabah, Hürriyet*

Vogt est devenu partenaire avec Endem İnşaat

Le groupe allemand *Vogt* spécialisé dans l'industrie photovoltaïque a établi un partenariat avec la société turque de construction *Endem İnşaat*. « Les panneaux photovoltaïques sont des assemblages de cellules qui contiennent une substance permettant de convertir la radiation solaire en électricité courante. [Selon le groupe,] d'un point de vue géographique, la Turquie, en étant à l'intersection de trois continents, attire l'attention sur son potentiel en matière d'énergie solaire. De surcroît, avec une population croissante, a de plus en plus besoin de l'électricité » *Agence turque pour le soutien et la promotion des investissements, Hürriyet Daily News*

Communiqué de Presse de Vogt Group (en anglais) : [Cliquez ici](#)

Endem: [Cliquez ici](#)

***Ipragaz* devient le distributeur de Prins**

La société turque *Ipragaz* est devenue le distributeur de la société néerlandaise *Prins Autogassystemen*, partenaire de *SHV Gaz*. Présent dans 52 pays depuis 1986, *Prins* est le 3^e fabricant mondial de GPL.

Crée en 1961, *Ipragaz* a été racheté par la société française Primagaz en 1992. *Ipragaz* appartient à la société néerlandaise de distribution de GPL *SHV Gaz* depuis l'acquisition de *Primagaz* par celle-ci.

Avec 8300 stations GPL, la Turquie est le premier pays au niveau mondial où la consommation de GPL (2,35 millions tonnes) dépasse celle d'essence (2,2 millions tonnes) en 2009. *Dünya*

***Sanofi-Aventis* renforce sa capacité de production en Turquie**

Sanofi-Aventis développe « la capacité de production de son usine de Lüleburgaz [en Turquie], quatrième plus grande usine du groupe pharmaceutique en Europe. La capacité de production de l'usine passe ainsi de 160 millions de boîtes de médicaments à 200 millions pour 2010. Cette évolution permettra à *Sanofi-Aventis* de développer sa capacité d'exportation à l'étranger à partir de la Turquie. » L'usine de Lüleburgaz exportera 20 millions de boîtes d'antibiotiques vers 29 pays soit en Europe, en Asie, au Canada, au Japon, au Moyen Orient, en Russie, en Azerbaïdjan. Avec cette démarche, le groupe a pour objectif de produire 450 millions de boîtes dans les prochaines années.

Suite à sa fusion avec *Zentiva Turquie* en 2009, *Sanofi-Aventis* est devenu le leader du marché pharmaceutique turc y détenant un part de 7.6%. La division vaccins du groupe français, *Sanofi-Pasteur*, est présente en Turquie avec 13 produits depuis 1989. Il existe également 119 médicaments génériques *Zentiva* sur le marché turc depuis 2007. 25% des investissements R&D dans le secteur pharmaceutique en Turquie appartiennent au *Sanofi-Aventis* qui envisage à terme d'y concentrer ces activités. Le chiffre d'affaires du groupe a atteint 29,3 milliards d'euros en 2009 et il emploie 105.000 personnes. *Lepetitjournal.com*, *Radikal*

DFM* a signé un accord avec *MGY Automotive Corporation

« *MGY Automotive Corporation*, distributeur turc du Chinois *Dong Feng Motors (DFM)*, a signé (...) un accord avec *DFM-ZNA* portant sur des investissements dans le secteur automobile. (...) *MGY* prévoit de fabriquer au moins 50 000 véhicules par an en Turquie. Plusieurs zones sont envisagées pour la production d'automobiles : la province anatolienne d'Izmir à l'Ouest, la province anatolienne de Konya au centre et la province anatolienne de Gaziantep au Sud-Est. » *Agence turque pour le soutien et la promotion des investissements*, *Hurriyet Daily News*
MGY Automotive Corporation : [Cliquez ici](#)

Chery plantera son usine automobile à Sakarya

« Le projet d'établissement d'une unité de production en Turquie par le constructeur automobile [chinois] Chery est entré dans sa phase finale. Chery et le groupe Mermerler, partenaire et distributeur de Chery en Turquie, sont sur le point de finaliser l'accord de lancement de la construction à Karasu (Sakarya).

Le ministère des Finances ayant alloué quelque 2 millions de mètres carrés de terrains aux investisseurs, la construction de l'usine devrait commencer avant un an et coûter environ 500 millions de dollars US. » *Agence turque pour le soutien et la promotion des investissements, Dünya, Referans*

Lire aussi « Chery plante une usine automobile en Turquie », *l'Echo de la Turquie* (octobre 2009, no : 10)

Ford investit dans le site de Gölcük

Ford Otosan, détenu à parts égales par Ford Motor Company et le groupe turc Koç Holding, investit 150 millions de dollars pour son site de Gölcük où elle va embaucher 210 nouveaux ingénieurs. La société a pour objectif « d'atteindre 2,5 milliards de dollars d'exportations au départ de Turquie en 2010, [et] de faire croître la production de son niveau actuel de 174,000 unités à 205,000 unités, soit une croissance de 18 % de la production. » *Agence turque pour le soutien et la promotion des investissements, Akşam*

Koç Holding : [Cliquez ici](#)

Mercedes-Benz fabriquera ses camions Actros en Turquie

Le constructeur automobile allemand Mercedes-Benz du groupe Daimler investira 12 millions d'euros pour fabriquer ses camions Actros dans son usine d'Aksaray en Turquie. La fabrication des camions Actros à Aksaray qui débutera à partir de la fin 2010 renforcera la position de Mercedes-Benz sur le marché d'automobile et contribuera à l'essor du secteur automobile turc. *Agence turque pour le soutien et la promotion des investissements, Hurriyet Daily News*

Vodafone Turquie investit à Izmir

La filiale turque du groupe de télécommunication britannique Vodafone investira 40 millions de livres turques supplémentaires pour se localiser à Izmir. Vodafone Turquie qui détient 25% du marché turc avait déjà investi 18,5 millions de dollars pour créer un centre de données à Izmir. La société prévoit investir 70 millions de livres turques pour les infrastructures réseau. *Agence turque pour le soutien et la promotion des investissements, Haber Turk Egeli, Hurses*

MMK et Atakas ont mis en service une ligne de galvanisation en Turquie

« Le sidérurgiste russe de *Magnitogorsk (MMK)*, l'un des plus grands aciéristes au monde, a mis en service une ligne de galvanisation dans la région turque d'Iskenderun, en coopération avec le groupe turc *Atakas*. (...) L'aciérie a une capacité de production annuelle de 2,5 millions de tonnes métriques »

Cet investissement représente le plus grand investissement immobilier réalisé en terrain vierge dans l'industrie de l'acier turque. L'aciérie d'Iskenderun est en mesure de répondre à une grande partie des besoins d'acier en Turquie et d'approvisionner les constructeurs du Moyen-Orient en plus du marché national. *Agence turque pour le soutien et la promotion des investissements, Günboyu*

Intel soutient les projets de R&D des universités turques

Le fabricant mondial de semi-conducteurs *Intel* investit 2,5 millions de dollars pour l'équipement du centre de recherches et d'application des systèmes de mécanique et de micro-électronique (MEMS) de l'Université technique du Moyen Orient ODTU, à Ankara. « La société va également fournir un soutien au projet d'efficacité énergétique [de l'ODTU] et le projet de codes polaires de l'Université de Bilkent. (...) La part des dépenses en R&D d'*Intel* dépasse annuellement 6 milliards de dollars et (...) 25% de cette somme est orientée pour le développement des technologies futures. D'une part, l'équipement fourni par *Intel* complétera les projets de R&D en cours. D'autre part il permettra d'accroître les capacités de production. » *Agence turque pour le soutien et la promotion des investissements, Hürriyet*

Matriks diffusera les produits de Managed Solutions en Turquie

Le groupe *Managed Solutions* appartenant au fournisseur mondial de données sur les marchés financiers *Interactive Data Corporation*, basé aux Etats-Unis, a signé un accord avec la société turque *Matriks* afin de développer et diffuser des solutions d'informations financières pour le marché turc et les pays voisins. Dans ce cadre, *Matriks* sera initialement chargé de la distribution de la solution financière personnalisée, PrimeTerminalSM, d'*Interactive Data*, en Turquie et dans les pays voisins.

Détenu majoritairement par le groupe britannique *Pearson plc.*, *Interactive Data* emploie environ 2400 personnes dans ses bureaux en Amérique du Nord, en Europe, en Asie et en Australie. *Dünya Communiqué de Presse d'Interactive Data (en anglais): [Cliquez ici](#)*

Bancroft Private Equity et Kayalar Kimya ont signé un accord de partenariat

Le fabricant turc de peintures industrielles *Kayalar Kimya* a signé un accord de partenariat avec la société britannique *Bancroft Private Equity*. A l'issue de cet accord, *Bancroft Private Equity* acquiert les participations minoritaires de *Kayalar Kimya*. Le fabricant turc, qui a triplé son chiffre d'affaires dans les six dernières années, vise à atteindre 150 millions d'euros de chiffre d'affaires dans cinq ans grâce à ce partenariat.

Créé en 1976, *Kayalar Kimya* fabrique des teintures pour bois en Turquie et dans 40 pays. Il est également présent avec sa marque *Düfa* dans le domaine de la construction et exporte vers 20 pays.

Milliyet

Kayalar Kimya : [Cliquez ici](#)

Mapfre étend ses activités dans le secteur des retraites privées turc

Mapfre Genel Sigorta, détenu à 90% par l'assureur espagnol *Mapfre Internacional*, investira 30 millions d'euros en Turquie au cours de cinq prochaines années. La société vise à s'implanter dans le secteur des retraites privées. Ayant créé trois antennes en Turquie l'année dernière, *Mapfre Genel Sigorta* en ouvrira 10 autres cette année. *Agence turque pour le soutien et la promotion des investissements, Akşam*

Mapfre Genel Sigorta : [Cliquez ici](#)

bauMax est entré sur le marché turc

La chaîne autrichienne de magasins de bricolage *bauMax* a inauguré son magasin à Samsun. Le magasin de Samsun est le plus grand magasin de bricolage de la région de la mer Noire et 65% de ses produits sont en provenance de la Turquie.

Suite à cet investissement de 25 millions d'euros, *bauMax* envisage d'investir 600 millions d'euros à moyen terme et 1 milliard d'euros jusqu'à 2019 pour ouvrir 50 magasins en Turquie. Il ouvrira des magasins à Istanbul et à Izmit en 2010.

Créé en 1976, *bauMax* est le leader du marché de bricolage dans les pays de l'Europe Centrale et du Sud-est. Le groupe opère déjà dans 8 pays avec 10.000 salariés dans 143 magasins. *Agence turque pour le soutien et la promotion des investissements, Haberturk, bauMax*

Leroy Merlin a ouvert un magasin à Bursa

Le deuxième grand spécialiste de la construction et du bricolage en Europe, *Leroy Merlin*, a inauguré son premier magasin turc à Bursa. Le groupe turc *Maya* avait signé un accord de partenariat en 2009 avec le groupe *Adeo*, la maison mère de *Leroy Merlin*, dans le cadre de son projet de centre commercial Anatolium Bursa. *Radikal*

Carrefour a ouvert un hypermarché à Bursa

Le groupe français *Carrefour* a ouvert son deuxième hypermarché dans le centre commercial Anatolium à Bursa et possède ainsi 26 hypermarchés et 169 supermarchés en Turquie. *Echo de la Turquie (février 2009, no:2), Referans, Radikal*

TESCO exportera des produits depuis la Turquie

Le groupe de distribution britannique *TESCO*, propriétaire de la chaîne de supermarché *Kipa* en Turquie, acquiert 200.000 mètres carrés de terrain pour créer de nouveaux magasins en Turquie en 2010. La société créerait ainsi 2000 nouveaux emplois. « Présente sur le marché turc depuis 2003, la chaîne de supermarchés a ouvert de nouveaux magasins à Nevsehir, (quartier de Pendik) à Istanbul, à Balikesir et Ankara.» Elle possède 10 magasins en Turquie.

Par ailleurs, *Tesco* exportera des biens « Made in Turkey ». Les exportations concerneront notamment des équipements de télévisions et des produits en verre et auront une valeur de 300 millions de livres turques. *Agence turque pour le soutien et la promotion des investissements, Hürriyet, Radikal*

Burger King a ouvert son 300^e restaurant en Turquie

La chaîne américaine de fast-food *Burger King* a ouvert son 300^e restaurant en Turquie. « *TAB Gıda*, franchiseur de *Burger King* en Turquie, a ouvert plus de 100 restaurants dans les deux dernières années. L'entreprise, qui compte investir cette année quelque 80 millions de dollars US dans l'ouverture de 70 nouveaux restaurants, prévoit de dépasser le taux de croissance de *Burger King* aux États-Unis. » Après les États-Unis, *Burger King* affiche la plus forte croissance en Turquie. *Agence turque pour le soutien et la promotion des investissements, Bugün*

Shangri-La et Tanriverdi construisent un hôtel "sept étoiles" à Istanbul

« Le groupe d'hôtellerie de luxe *Shangri-La* [basé à Hong Kong] a signé un accord (...) avec le promoteur immobilier turc *Tanriverdi Holding* pour construire [un hôtel "sept étoiles"] à Istanbul, au bord du Bosphore. L'hôtel sera construit sur le site d'une ancienne usine de tabac, dans le quartier central de Besiktas (...).L'établissement de 200 chambres devrait ouvrir ses portes en 2012 (...). Il sera constitué de 7 étages au dessus du niveau de la mer, et sept autres en dessous, et coûtera 250 millions de dollars (183 millions d'euros) (...) [selon les estimations].

Le groupe *Shangri-La* est propriétaire de 66 hôtels de luxe, dont la plupart sont des cinq étoiles. Si, en théorie, n'importe quel hôtel peut s'afficher comme un "sept étoiles", le nouvel établissement devra être particulièrement impressionnant pour que son statut soit crédible. Seuls trois hôtels affichant sept étoiles sont reconnus pour comme étant à la hauteur de leur "constellation": le Town House de Milan, le Burj Al Arab de Dubai et le Emirates Palace d'Abu Dhabi. » *Chambre de commerce française en Turquie, AFP*

Tekfen İnşaat construit la raffinerie de pétrole de la SAMIR au Maroc

Tekfen İnşaat ve Tesisat, la filiale de *Tekfen Holding*, a signé un accord avec la Société Anonyme Marocaine de l'Industrie du Raffinage, SAMIR, pour la construction et les travaux de montage de l'unité de distillation de pétrole brut de la raffinerie SAMIR au Maroc. Les travaux qui ont débuté en avril s'achèveraient en octobre 2011 et coûteraient 40,5 millions d'euros. *Milliyet*

Tekfen İnşaat : [Cliquez ici](#)

Ataseven İnşaat ve Ticaret et NFRD ont signé un accord de partenariat

La société turque *Ataseven İnşaat ve Ticaret* a signé un accord de partenariat avec la société des forces armées pakistanaïses *NFRD (National Foundation for Resource Development)* dans les domaines de l'énergie, du commerce et de la construction. Les deux groupes vont créer des laboratoires de police criminelle dans cinq villes au Pakistan pour une valeur de 90 millions de dollars. Ils vont également installer une centrale hydroélectrique de 720 mégawatts, éolienne de 120 mégawatts et solaire de 50 mégawatts au Pakistan. *Radikal*

Ataseven İnşaat ve Ticaret : [Cliquez ici](#)

Kadoğlu ouvre des stations-service en Irak

Le groupe turc *Kadoğlu* a ouvert sa station-service Kadoil à Erbil et une deuxième est en cours de construction à Zakho. Il est ainsi le premier groupe turc qui installe une station-service au nord d'Irak.

Le groupe a enregistré une croissance de son chiffre d'affaires de 30% en 2009 et vise à l'augmenter de 40% en 2010. Il opère dans le domaine des produits pétroliers, des produits alimentaires, de l'immobilier et de la construction internationale et exporte vers 15 pays au Moyen Orient, en Europe et en Afrique. *Star*

Le consortium Bechtel-Enka construit une autoroute au Kosovo

La société de construction turque *Enka* et son partenaire américain *Bechtel International* construiront l'autoroute Morinë-Merdare au Kosovo. La construction de l'autoroute de 117 km qui débiterait en août serait achevée en 2013 et coûterait environ 700 millions d'euros. *Dünya, Hürriyet*

Enka : [Cliquez ici](#)

Doğuş Makina va construire quatre abattoirs intégrés au Pakistan

La société turque *Doğuş Makina* investira initialement 70 millions de dollars pour construire quatre abattoirs intégrés au Pakistan. *Doğuş Makine* exporterait ainsi des viandes depuis le Pakistan vers l'Iran et l'Indonésie. *Doğuş Makina* fabrique depuis plus de 25 ans des équipements techniques modernes pour l'abattage des animaux de boucherie dans des usines intégrées. Elle envisage d'installer un abattoir à Moscou. *Haberler.com*

Doğuş Makina : [Cliquez ici](#)

Fort construit une halle aux fruits et légumes en Russie

La société turco russe *Fort* construit à Aksaï, dans l'oblast de Rostov, la plus grande et moderne halle aux fruits et légumes de la Russie. La construction de la halle qui coûterait 32 millions de dollars débiterait en mai et s'achèverait à la fin de cette année. La halle qui serait installée sur une surface de 90.000 m2 créerait 500 emplois.

La Turquie qui a réalisé 633 millions de dollars d'exportations de légumes, de fruits et d'agrumes vers la Russie en 2009 pourrait ainsi augmenter ses exportations de 50 millions de dollars. Par conséquent, cet investissement renforcera la position de la Turquie vis-à-vis des autres exportateurs de légumes et de fruits vers la Russie, notamment l'Égypte, l'Espagne, l'Azerbaïdjan et la Grèce. La fermeture de la halle de Sotchi en Russie contribue aussi à l'importance stratégique de ce projet.

Radikal, Taraf

Fort-Rostov : [Cliquez ici](#)

Enka construit des hôtels 5 étoiles en Oman

La société turque *Enka*, avec son partenaire grec *Aktor Ate*, construit trois hôtels 5 étoiles, 5000 appartements et des logements sociaux en Oman, pour une valeur de 1,9 milliards de dollars, dans le cadre de la première phase de construction de la ville Blue City, située à 90km de Mascate. Le montant total du projet de la ville Blue City est de 15 milliards de dollars. *Radikal*

Enka : [Cliquez ici](#)

Limak construit un hôtel en RTCN

Le groupe turc *Limak* construit un hôtel, Limak Babylone, en République turque de Chypre du Nord (RTCN) pour une valeur de 150 millions de dollars. Le groupe a également d'autres projets en cours de construction à Yalova, Istanbul et Adana pour un montant total de 170 millions de dollars. *Agence turque pour le soutien et la promotion des investissements, Türkiye*

Limak : [Cliquez ici](#)

Fiba Holding construit un centre commercial en Chine

La société turque *Fiba Holding* et le Fonds de Réserve Général de l'Etat du Sultanat d'Oman construisent le centre commercial Starmall Shenyang Plaza en Chine pour une valeur de 200 millions de dollars. *Fiba Holding* est l'investisseur principal et le Fonds détient 40% de ce projet qui s'achèverait en juin 2010. *Radikal*

Fiba Holding : [Cliquez ici](#)

Les entreprises le mieux appréciées en Turquie, Adecco, Capital

Le leader mondial des ressources humaines *Adecco* et la revue mensuelle turque *Capital* ont identifié les entreprises les mieux appréciées en 2009 en Turquie. Le classement effectué pour la 10^e année est le résultat d'un sondage effectué auprès de 1347 cadres moyens et supérieures dans 618 entreprises. Selon l'évaluation qui a été notamment basée sur les critères de recherche, de responsabilité sociale, de satisfaction des employés, de satisfaction des clients et du prestige *Turkcell* et *Arçelik* ont occupé respectivement les deux premiers rangs. Le 3^e rang est partagé entre *Garanti Bank* et *Koç Holding*. *Radikal*

Les Rapports

La croissance de l'économie turque en 2010, Banque Mondiale

Selon la Banque mondiale, l'économie turque afficherait une croissance plus de 5% en 2010. Par ailleurs, ayant été 9,6% en mars, l'inflation turque pourrait atteindre la cible d'inflation du gouvernement (8,24%) en 2010. Le taux de chômage qui a été 16% au premier trimestre 2009 avait baissé au 13,2% au dernier trimestre mais reste toutefois élevé parmi les jeunes (24%) et représente un problème majeur. *ANSamed*

« Perspectives de l'économie mondiale – avril 2010 », FMI

Le Fonds monétaire internationale (FMI) a publié son rapport « Perspectives de l'économie mondiale - avril 2010 ». Selon le rapport, l'économie turque qui s'est contractée de 4,7% en 2009, enregistrerait une croissance de 5,2% en 2010, le taux le plus élevé en Europe, et de 3,4% en 2011. Par ailleurs, le déficit des comptes courants représenterait 4% du PIB turc en 2010 et 4,4% en 2011, contre 2,3% en 2009. Ayant affiché une hausse de 6,3% en 2009, les prix à la consommation augmenteraient en moyenne annuelle de 9,7% en 2010 et de 5,7% en 2011.

Par ailleurs, le rapport a cité la Turquie parmi les pays ayant réussi à surmonter les premiers chocs extérieurs pendant la crise économique. Selon le rapport, la reprise économique pourrait être beaucoup plus forte dans ces pays avec l'augmentation du commerce mondial et des flux monétaires après la crise. *Hürriyet*

Le rapport : [Cliquez ici](#)

Les prévisions sur le PIB turc selon la FMI

Les prévisions de la FMI en octobre 2009 démontrent que la part de la Turquie dans l'économie européenne augmente. Cette part s'est élevée de 3,4% en 1992 à 4,55% en 2009 et elle atteindrait 4,88% en 2014. La Turquie diminuerait ainsi l'écart avec les autres pays européens, notamment avec l'Allemagne.

En 1985, avec 1035,5 milliards de dollars, le PIB allemand en parité de pouvoir d'achat était 5,49 fois plus grande que le PIB turc (188,8 milliards de dollars). Alors que ce ratio a baissé à 4,96 en 1992 et à 3,23 en 2009 et il ne serait que 1,92 en 2014. Etant la 6^e économie européenne, l'économie espagnole doublait l'économie turque en 1985. Alors qu'en 2014, le PIB espagnol ne serait que 1,28 fois plus grande que celui de la Turquie. La Turquie qui était la 8^e économie européenne en 1985, se situait derrière les Pays-Bas. Depuis les années 1990 elle a devancé les Pays Bas et s'est situé au 7^{ème} place.

Les PIB de sept pays européens en 2009, leur évolution pendant la période 1992-2009 et les prévisions pour 2014 sont comme les suivants:

PIB (PPA)*	2009 (milliards de dollars)	Evolution 1992-2009	Prévisions pour 2014 (milliards de dollars)
Turquie	869,1	163,12%	1132,2
Espagne	1363,8	125,74%	1567,2
Grande Bretagne	2163,5	115,08%	2654,8
France	2112,3	89,64%	2519,2
Russie	2126,4	81,6%	2749
Allemagne	2807	71,4%	3285,5
Italie	1750,9	66,06%	2021,4

*parités de pouvoir d'achat

World Economic Outlook, IMF, October 2009: [Cliquez ici](#)

Referans

« Managing the Crisis : Turkey Country Report », Bertelsmann Stiftung

La fondation allemande Bertelsmann a analysé la gestion de la crise économique dans 14 pays y compris la Turquie. Le rapport considère la réaction de la Turquie face à la crise économique tardive et faible. Selon l'étude, les autorités politiques ont soutenu que l'économie turque était assez forte pour éviter les effets graves de la crise globale. Par conséquent, le gouvernement n'a pas préparé un plan d'action global. Sachant que les secteurs bancaire et financière ont été renforcés à la suite de la crise économique de 2001, les hommes politiques n'ont pas accordé suffisamment d'importance à la nécessité de la stabilité économique. Cependant, la baisse des exportations et des flux de capitaux a poussé le gouvernement à prendre une série de mesures pour inciter la consommation intérieure en mars 2009. Le gouvernement a ensuite préparé un plan économique à moyen terme en septembre 2009. Afin d'avoir plus de flexibilité dans ses politiques budgétaires expansionnistes, le gouvernement s'est montré réticent à renouveler son accord avec le FMI.

Le rapport : [Cliquez ici](#)

Le rapport de suivi du Groupe de travail sur la corruption de l'OCDE sur la Turquie

« La Turquie a accompli des progrès notables dans sa lutte contre la corruption dans les transactions commerciales internationales en appliquant pleinement, à une exception près, les recommandations formulées depuis 2007 par le Groupe de travail de l'OCDE sur la corruption; ses efforts ont été loués par les 37 autres pays Parties à la Convention de l'OCDE sur la lutte contre la corruption, lors d'une récente réunion à Paris.

Les représentants de la Turquie ont déclaré à cette occasion que la recommandation restante serait elle aussi pleinement appliquée dès qu'un projet de loi sur le champ d'application des audits externes des entreprises serait adopté par le Parlement.

Le Groupe de travail sur la corruption a émis des recommandations strictes à l'intention de la Turquie, en décembre 2007. Un deuxième examen mené en juin 2009 indiquait que la Turquie était sur la bonne voie. Dans un récent rapport de suivi examiné durant la réunion tenue à Paris, le Groupe de travail a estimé que la Turquie avait appliqué la grande majorité des recommandations du Groupe en vue d'améliorer la mise en œuvre de la Convention sur la lutte contre la corruption.

Plusieurs mesures prises par [la Turquie] ont été mises en exergue :

- l'adoption d'une nouvelle loi anticorruption relative à la responsabilité des personnes morales, qui permettra d'engager la responsabilité des entreprises turques en cas d'infraction de corruption commise dans le cadre de leurs transactions commerciales internationales ;
- la répression active de l'infraction de corruption transnationale établie en Turquie à travers les poursuites engagées dans trois affaires de corruption transnationale ;
- l'introduction de dispositions législatives et réglementaires spécifiques, notamment en instituant de nouvelles lois destinées à protéger les donneurs d'alerte, et en mettant fin aux déductions fiscales applicables aux pots-de-vin ;
- le développement de la sensibilisation et de la formation à l'infraction de corruption d'agents publics étrangers dans les transactions commerciales internationales. (...)

La mise en œuvre de la Convention par la Turquie restera soumise au suivi par le Groupe de travail par le biais de son système rigoureux d'examen mutuels. Le Groupe de travail sur la corruption effectuera un suivi notamment sur les progrès réalisés par la Turquie dans les enquêtes et les poursuites relatives aux allégations de corruption mentionnées dans le Rapport final de la Commission d'enquête indépendante (CEI) de 2005, commission chargée d'enquêter sur le Programme « pétrole contre nourriture » des Nations Unies.

Dans ce domaine, les efforts accomplis à ce jour par la Turquie ont été lents, mais réguliers. Le Groupe de travail évaluera également l'efficacité de la nouvelle loi turque sur la responsabilité des personnes morales. » *OCDE*

Communiqué de Presse : [Cliquez ici](#)

Le rapport complet (en anglais) : [Cliquez ici](#)

« Rapport de Suivi Mondial 2010 : Objectifs de développement pour le Millénaire », FMI – Banque Mondiale

Le FMI et la Banque Mondiale ont publié le « Rapport de Suivi Mondial 2010 : Objectifs de développement pour le Millénaire ». Le rapport constate que la crise financière a aggravé ses effets en Turquie et a entraîné des pertes de revenus chez les ménages les plus pauvres. 91% des ménages les plus pauvres, qui représente 20% de la population, ont subi cette baisse. Bien qu'il soit à un niveau moins important, les ménages plus aisés, représentant 20% de la population, ont aussi subi des pertes de revenus. Face à cette baisse, 75% des ménages les plus pauvres ont réduit la consommation alimentaire de leurs enfants, 29% les dépenses de la santé et 14% les dépenses de l'éducation. Selon le rapport, même les ménages de la classe moyenne ont réduit leurs dépenses, notamment de l'éducation. Le réseau de protection sociale turque n'a couvert que 20% des ménages les plus pauvres. *Milliyet*

Le rapport : [Cliquez ici](#)

Les Politiques et Relations Economiques

La stratégie de sortie de crise, Banque Centrale de Turquie

La Banque Centrale de Turquie a présenté la stratégie de sortie de la crise. Dans le cadre des nouvelles mesures prévues pour la crise économique, la Banque Centrale réduira le montant de ses provisions pour diminuer l'injection de liquidités sur le marché dans la période à venir. Les mesures concernant les réserves de change et la livre turque seront partiellement et progressivement levées. Les taux d'intérêt débiteurs resteront stables alors que le taux de refinancement sera de 50 points de base de plus élevé que le taux d'intérêt débiteur. Dès que les marchés mondiaux montrent les signes d'un retour à la normale, les mesures prises pour assurer la liquidité dans le marché des changes en Turquie seront progressivement assouplies pour retrouver la situation d'avant crise.

Le Communiqué de presse (en anglais): [Cliquez ici](#)

La Turquie a ratifié l'accord Nabucco

« La Grande Assemblée nationale de Turquie (...) a ratifié un accord pour lancer le projet Nabucco prévu pour transporter le gaz naturel provenant de la région de la caspienne et du Moyen-Orient vers l'Europe via la Turquie. Après discussions, le Parlement turc a ratifié l'accord signé par l'Autriche, la Bulgarie, la Hongrie, la Roumanie et la Turquie pour lancer le projet Nabucco. Selon la loi approuvée par le Parlement, le pipeline Nabucco sera construit pour transporter le gaz naturel aux clients européens par la Turquie. » *Agence turque pour le soutien et la promotion des investissements, AA*

45 centrales électriques turques seront privatisées

« La Turquie accélère les privatisations des centrales électriques, considérant la liste des centrales qui seront mises en vente par l'administration nationale de privatisation (OIB). Le premier paquet est composé par les centrales électriques d'Hamitabat, de Soma A-B, de Can et de Seyitomer qui seront mis en appel d'offre séparément. Les 41 centrales électriques et hydrauliques restantes attendront des

groupes d'investisseurs. Le revenu tiré de ces privatisations est prévu entre 10 et 15 milliards de dollars. (...) Ayant décidé de vendre séparément les centrales énergétiques d'Hamitabat, de Soma A-B, de Can et de Seyitomer dans un premier temps, le gouvernement lancera des appels d'offre pour vendre les centrales énergétiques qui génèrent 16,000 Mws. Les 45 centrales énergétiques appartenant à Elektrik Üretim A.S. (EUAS) constituent un tiers des centrales électriques installées en Turquie. » *Agence turque pour le soutien et la promotion des investissements, Vatan*

Plan d'action pour l'amélioration de l'environnement d'investissement en Turquie

« Le gouvernement turc prépare une nouvelle initiative destinée à dynamiser l'emploi et développer l'activité économique. (...) L'initiative intitulée Plan d'action des comités techniques, préparé par le Conseil de coordination pour l'amélioration de l'environnement d'investissement en Turquie (YOIKK), sera mise en place cette année. Préparées par 12 comités différents coordonnés par le YOIKK, les 55 nouvelles mesures concernent principalement des améliorations législatives. Ce nouvel ensemble de mesures, regroupées en 55 thèmes principaux, nécessite qu'une institution gouvernementale assure la coordination de chaque thème et procède aux adaptations requises par les strictes contraintes de calendrier.

Ce plan d'action inclut également la refonte du système d'impôt sur le revenu, la numérisation intégrale des opérations douanières, l'inventaire des investissements et le renforcement du soutien de la KOSGEB (Organisation de développement des petites et moyennes entreprises) accordé aux entreprises. Ce plan d'action devrait être finalisé au plus tard en décembre 2010. » *Agence turque pour le soutien et la promotion des investissements, Türkiye*

Le nouveau projet de loi permettant d'augmenter des parts étrangères dans les sociétés de diffusion télévisuelle et radiophonique

Le Conseil supérieur de la radio et de la télévision (RTUK) a préparé un « projet de loi sur la création et la structure d'actionnariat des sociétés de diffusion télévisuelle et radiophonique. [Le projet de loi] suscite l'intérêt des investisseurs internationaux pour le secteur turc de la diffusion [car il] (...) modifie les droits des investisseurs étrangers en matière d'actionnariat : ces derniers pourront en effet posséder jusqu'à 50 % des parts d'une société et les fonds étrangers pourront investir dans les sociétés de radiotélévision.

Le projet de loi supprime également la restriction empêchant les actuels investisseurs étrangers du secteur de la diffusion de devenir partenaires d'une autre société de radiotélévision. Ainsi, il prévoit que les sociétés de différents secteurs d'activité, notamment industrie manufacturière, import-export, marketing et finance, puissent librement investir dans le secteur de la diffusion. La nouvelle loi entrera en vigueur dès qu'elle aura reçu l'approbation parlementaire. » *Agence turque pour le soutien et la promotion des investissements, Akşam*

La visite du ministre égyptien de l'industrie et du commerce extérieur et intérieur en Turquie

Le ministre d'Etat turc chargé du commerce extérieur Zafer Çağlayan a reçu le ministre égyptien de l'industrie et du commerce extérieur et intérieur Rachid Mohamed Rachid le 27 avril à Ankara. Les ministres se sont mis d'accord sur l'objectif d'atteindre 5 milliards de dollars d'échanges

commerciaux l'année prochaine. Çaglayan a rappelé qu'il existe un accord de libre échange concernant le commerce des marchandises entre la Turquie et l'Égypte et que les deux pays s'efforcent à élargir la portée de cet accord de manière à inclure d'autres secteurs. *ANSAméd*

L'accord de principe sur le transport du gaz azerbaïdjanais

La compagnie nationale turque de gazoducs *Botaş* et la compagnie pétrolière nationale azerbaïdjanaise *Socar* ont conclu un accord de principe sur le transport du gaz azerbaïdjanais vers l'Europe via la Turquie. L'accord de principe concerne le nouveau prix du gaz en provenance du « Şahdeniz 1 », la quantité et le prix du gaz en provenance du « Şahdeniz 2 » et les prix de transit de gaz. Le protocole sera signé à Bakou en mai. *Sabah, Dİnya, Haberfx*

Le protocole d'accord de l'aviation civile entre la Turquie et la Chine

Les autorités de l'aviation civile turque et chinoises ont signé un protocole d'accord pour augmenter les vols entre la Turquie et la Chine. Les compagnies turques vont lancer des vols à destination de Guangzhou, en plus de Beijing et Shanghai. Elles réaliseront ainsi 21 vols par semaine à destination de la Chine. Les autorités des deux pays ont également décidé d'augmenter les vols de fret de manière à atteindre 14 vols par semaine. *ANSAméd*

La visite du vice-premier ministre turc en Grèce

Le vice-premier ministre turc chargé de la coordination des affaires économiques Ali Babacan a rencontré le premier ministre grec Giorgos Papandreou en Grèce le 30 avril. La visite de Babacan précède la réunion de préparation pour établir un Conseil de coopération stratégique entre la Turquie et la Grèce qui se tiendra les 14-15 mai à Athènes. Lors de cette visite, Babacan a également évalué la situation économique de la Grèce et les contributions que la Turquie pourrait y apporter. *ntvmsnbc*

Le sommet énergétique "Gas & Power 2010 Turkey "

Le sommet énergétique "Gas & Power 2010 Turkey " s'est tenu entre les 27 et 29 avril à Ankara. Les débats ont notamment porté sur l'énergie nucléaire, la privatisation et la production d'électricité, les investissements énergétiques et les problèmes confrontés dans le secteur. Le ministre turc de l'énergie Taner Yıldız, le ministre turc des finances Mehmet Şimşek, le président de l'Autorité de régulation du marché de l'énergie de Turquie Hasan Köktaş et le chef de la délégation de la Commission européenne en Turquie Marc Pierini ont été parmi les participants du sommet. *Sabah*

La visite du ministre syrien de l'habitat et de la construction en Turquie

Le ministre turc des travaux publics et du logement Mustafa Demir a reçu le ministre syrien de l'habitat et de la construction Omar Ibrahim Alawanji le 19 avril à Ankara. Alawanji a affirmé que les deux pays pourraient coopérer notamment dans les projets de traitement des eaux usées et d'approvisionnement en eau ainsi que dans les projets de construction de logements. Dans ce cadre, il a invité l'administration turque de développement de l'habitat (TOKI) à s'engager dans des projets

en Syrie. Le ministre syrien a évoqué l'intérêt déjà manifesté de quatre sociétés de construction turques d'investir dans le logement de masse en Syrie. *ANSAméd*

La visite du ministre fédéral de l'énergie de Bosnie-Herzégovine en Turquie

Le ministre turc de l'énergie Taner Yıldız a reçu le ministre fédéral de l'énergie, des mines et de l'industrie de Bosnie-Herzégovine Vahid Heco à Ankara, le 16 avril. Lors de leur réunion, Yıldız a évoqué les opportunités d'investissements entre les deux pays. Heco a invité les entrepreneurs turcs à investir en Bosnie-Herzégovine. Il a exprimé son souhait d'inclure la Bosnie-Herzégovine dans le projet Nabucco et a demandé le soutien de la Turquie sur ce sujet. *ANSAméd*

La visite du président de la république turc en Oman

Le président de la république Abdullah Gül s'est rendu en Oman entre les 12 et 14 avril. Gül a été accompagné par le ministre turc de l'agriculture et des affaires rurales Mehmet Mehdi Eker et des députés turcs ainsi que 80 entrepreneurs turcs.

Le Président Abdullah Gül s'est entretenu avec le Sultan d'Oman Qabous bin Said Al Said au Palais El-Alam. Gül a ensuite participé au forum d'affaires Turquie-Oman et a invité les investisseurs des deux pays à coopérer.

« Le montant total des projets que les sociétés turques ont endossés en Oman est d'environ 4 milliards de dollars en 2010. »

Les entrepreneurs turcs souhaitent remporter des appels d'offres de 5 milliards de dollars en Oman. Les sociétés turques *TAV* et *Enka* sont des candidates importantes pour l'appel d'offre concernant l'aéroport Mouscat (2 milliards de dollars) et *Alarko* pour la construction de l'aéroport Salalah (750 millions de dollars). Le groupe turc *Atilla Doğan* poursuit des négociations avec les autorités omanaises pour trois projets d'un montant total de 700 millions de dollars en Oman. *Radikal, TRT français*

La visite du ministre slovène des affaires étrangères en Turquie

Le ministre turc des affaires étrangères Ahmet Davutoğlu et son homologue slovène Samuel Žbogar se sont réunis à Ankara le 8 avril. Les deux ministres se sont entretenus sur les relations économiques entre la Turquie et la Slovaquie.

Le ministre slovène a souligné que les relations économiques bilatérales ont amélioré et que les deux pays avaient également de bonnes relations dans les domaines des transports et de la culture. Žbogar a évoqué son souhait de renforcer davantage la coopération bilatérale dans tous ces domaines. *mfa.gov.tr*

La visite du ministre délégué grec des affaires étrangères en Turquie

Le ministre turc des affaires étrangères Ahmet Davutoğlu a reçu le ministre délégué grec des affaires étrangères Dimitris Droutsas à Ankara le 7 avril.

En ce qui concerne les relations économiques, Davutoğlu a affirmé que la Turquie est prête à apporter son soutien à la Grèce pour surmonter la crise économique. Droutsas a annoncé que les deux pays ont décidé de coopérer pour attirer les touristes chinois et que les chefs d'entreprises des grandes agences de voyages chinoises réaliseraient bientôt des visites en Turquie et en Grèce. Par ailleurs, il a affirmé que la Grèce prendrait l'initiative d'incitation au sein de la Commission européenne à faciliter l'attribution du visa de Schengen aux citoyens turcs. *mfa.gov.tr*

La 3^{ème} réunion du Comité de suivi industriel syro-turc

Le ministre turc de l'industrie et du commerce Nihat Ergün et son homologue syrien Fouad Issaa Jouny ont participé à la 3^{ème} réunion du Comité de suivi industriel syro-turc à Damas le 7 avril. Nihat Ergün s'est ensuite entretenu avec le premier ministre syrien Naji Otri et le vice-premier ministre syrien pour les affaires économiques Abdallah Al-Dardari.

Lors des réunions de deux jours du Comité de suivi industriel syro-turc, « les deux parties ont convenu de bénéficier des avantages comparatifs dans les deux pays, notamment dans le domaine des industries alimentaire, textile, d'emballage, et dans la production des appareils industriels, des composants des voitures, des outils et des appareils ménagers et des équipements des cuisines.

Les deux parties se sont également entendues sur la fabrication des climatiseurs, [du verre], de l'engrais, des détergents, du vernis et des matières de construction, et sur le renouvellement des wagons ferroviaires. (...) Le comité industriel a appelé à l'établissement d'une coopération bilatérale dans le domaine du développement et de l'évolution des petites et moyennes entreprises. (...)

Le comité syro-turc a affirmé la nécessité du parachèvement des mesures nécessaires pour la mise en vigueur du mémorandum d'entente signé entre l'Organisation de la Métrologie et du Calibrage en Syrie et l'Institut des Standards Turcs, dans le domaine des cités industrielles. (...) Enfin, les deux parties ont convenu que la 4^{ème} réunion du comité de suivi industriel syro-turc soit tenue en 2011 en Turquie.

Dans une conférence de presse (...) M. Ergün a fait savoir que le volume des investissements industriels turcs en Syrie est estimé à 700 millions de Dollars, dont la majorité est au gouvernorat d'Alep (...). » Ergün a évoqué l'importance de l'accord de libre échange entre la Turquie et la Syrie pour établir de nouvelles industries conjointes. Il a ajouté que le volume commercial entre les deux pays qui a été 795 millions de dollars en 2006 s'est élevé à 1,8 milliards de dollars en 2009. Par ailleurs, le ministre turc a évoqué l'objectif de 5 milliards de dollars de volume d'échanges entre la Turquie et la Syrie dans trois ans. Il a souligné que la mise en vigueur de l'accord de libre échange signé en 2007 et celle de la suppression de l'obligation de visas en 2009 ont été des points tournants pour le rapprochement des deux économies. *SANA, ANSAMED, sanayi.gov.tr*

La visite du premier ministre turc en France

Le premier ministre turc Recep Tayyip Erdoğan s'est rendu à Paris le 6 et 7 avril. Il a été accompagné du ministre turc des affaires étrangères Ahmet Davutoğlu, du ministre d'Etat et négociateur en chef avec l'UE Egemen Bağış, du ministre d'Etat turc chargé du commerce extérieur Zafer Çağlayan et du ministre turc de la culture Ertuğrul Günay.

Le premier jour de la visite, Erdoğan a assisté à la cérémonie de clôture de la saison de la Turquie en France au Château de Versailles. Le président du Sénat français Gérard Larcher, le ministre français des affaires étrangères Bernard Kouchner, le secrétaire d'Etat français aux affaires européennes Pierre Lellouche, la ministre française de l'économie Christine Lagarde et le ministre français de la culture Frédérique Mitterand ainsi que des ministres, députés et autres personnalités politiques français ont participé à la soirée.

Le 7 avril, le premier ministre turc s'est entretenue avec son homologue français François Fillon, le président du Sénat Gérard Larcher et le président de l'Assemblée nationale française Bernard Accoyer. Ensuite, le président français Nicolas Sarkozy a reçu Recep Tayyip Erdoğan pour un déjeuner de travail à l'Elysée. Selon le communiqué de presse du palais présidentiel de l'Elysée, Sarkozy a promis au Premier ministre turc « qu'il se rendrait en Turquie au début de la présidence française du G20 qui débute en novembre prochain. (...) Lors de leur entretien, MM. Sarkozy et Erdoğan ont rappelé leurs positions respectives sur l'adhésion de la Turquie à l'Union européenne (UE) et convenu de "renforcer la coopération entre la Turquie et la France dans tous les domaines, y compris économique" ». Selon le Quai d'Orsay, « cette visite permettrait de mettre en route de nouveaux projets bilatéraux notamment en matière de transports et d'énergie. »

Le même jour, Erdoğan a été l'invité de la présidente du Medef Laurence Parisot pour discuter avec plus de 200 entrepreneurs français sur les investissements en Turquie. Zafer Çağlayan et le président de l'Agence nationale turque pour le soutien et la promotion des investissements Alparslan Korkmaz ont aussi intervenu lors de la réunion. Par ailleurs, lors d'une réunion publique, Erdoğan s'est adressé à la communauté turque de France.

Lors de la réunion au MEDEF, tout en soulignant la bonne performance de l'économie turque pendant la crise, Erdoğan a invité les entrepreneurs français à investir en Turquie, notamment dans le domaine de l'énergie écologique. Zafer Çağlayan a invité les hommes d'affaires français à coopérer pour investir dans les pays tiers, en particulier dans le domaine de la construction.

Parisot a indiqué que les investissements français en Turquie continuent à augmenter et que les sociétés françaises s'intéressent notamment aux secteurs des systèmes de communication et de l'énergie ainsi qu'aux appels d'offre pour la privatisation des réseaux de distribution électrique, des ponts et des autoroutes en Turquie.

Korkmaz a souligné que le taux de croissance des exportations turques pendant la période 2001-2008 a dépassé celui de la Chine et de l'Inde. Il a ajouté que la Turquie était au 15e rang mondial parmi les pays qui ont accueilli le plus d'investissement en 2008. En outre, il a indiqué que, la Turquie occupe la 2^e place mondiale dans le secteur de la construction, derrière la Chine se situant devant les Etats-Unis.

Ayant investi 593 millions d'euros en 2009, la France est le deuxième investisseur étranger en Turquie. Les deux pays visent à atteindre leur volume commercial à 15 milliards de dollars en 2012. *CCFT, AFP, AFP, 20 minutes (Bérénice Dubuc), Le Figaro (Laure Marchand)*

La visite des ministres turcs en Bosnie-Herzégovine

Le premier ministre turc Recep Tayyip Erdoğan et le ministre turc des affaires étrangères Ahmet Davutoğlu se sont rendus en Bosnie-Herzégovine les 6 et 7 avril. Ils y ont participé à la Conférence internationale d'investissement - Forum d'Affaires Sarajevo 2010.

Lors de la conférence Davutoğlu a indiqué que Sarajevo pourrait devenir un centre économique et financière. Qualifiant la position géopolitique des Balkans d'un pont économique entre l'Est et l'Ouest, il a souligné que l'intégration économique de la Bosnie permettra également de réaliser la paix et la prospérité dans la région. *ANSAméd, Zaman*

La visite du président de la république turque au Pakistan

Le président de la république turc Abdullah Gül a participé au Forum des chefs d'entreprises pakistanais et turc à Islamabad le 2 avril.

Le chef du gouvernement local de la province du Penjab Nawaz Sharif, qui a participé au forum, a indiqué que 225ha dans la zone franche industrielle de Penjab ont été réservés aux investisseurs turcs, notamment pour des investissements dans l'agriculture, la construction et l'énergie. 16 sociétés turques sont déjà présentes au Pakistan.

Lors du forum, les entrepreneurs turcs ont évoqué les points suivants :

- La Türk Eximbank, l'organisme officiel turc de garantie des crédits à l'exportation, devrait accorder des crédits aux entreprises qui veulent acheter des biens en Turquie ;
- Les négociations pour la signature d'un accord de libre échange entre la Turquie et le Pakistan devraient débiter ;
- Les accords nécessaires pour le transport routier devraient être signés ;
- *Turkish Airlines* devrait lancer des vols directs vers Lahore ;
- Les lettres de garanties préparées par les banques turques devraient être reconnues au Pakistan ;
- Il faudrait assouplir les conditions pour permettre de transformer le bureau de représentation de Ziraat Bank à Karachi en succursale. *Radikal*

La visite du ministre des finances et de l'économie nationale d'Arabie Saoudite en Turquie

Le ministre turc des finances Mehmet Şimşek a reçu le ministre des finances et de l'économie nationale d'Arabie Saoudite, Dr Ibrahim Bin Abdulaziz Al-Assaf à Ankara, le 1^{er} avril. Lors de leur conférence de presse, Şimşek a affirmé que les deux pays pourraient réaliser des investissements conjoints dans les télécommunications. Il a par ailleurs rappelé que la valeur des projets menés par les sociétés turques en Arabie Saoudite représente 7 milliards de dollars. Soulignant l'importance de la coopération régionale, Şimşek il a invité l'Arabie Saoudite à soutenir la Turquie pour signer un accord de libre échange avec le Conseil de Coopération du Golfe. *ANSAméd*

Les Données Statistiques

L'inflation en mars

Selon le TUIK, l'indice des prix à la consommation s'est reculé à 0.58% en mars 2010 en affichant une baisse de 0.52 points de pourcentage, comparé à l'évolution observée au même mois de l'année précédente :

	Variation Annuelle (%)		Variation Mensuelle (%)	
	Mars 2009	Mars 2010	Mars 2009	Mars 2010
Indice Prix à la Consommation	7.89%	9.56%	1.10%	0.58%
Indice Prix à la Production	3.46%	8.58%	0.29%	1.94%

Le marché du travail en janvier

Selon les résultats des enquêtes du TUIK sur la main d'œuvre, le taux de chômage turc s'est reculé à 14.5% en janvier affichant une baisse de 1 point de pourcentage par rapport à la même période de l'année précédente.

Taux (en %)	2009	2010
<i>Participation à la Population Active</i>	45.8%	47.5%
<i>Taux de Chômage</i>	15.5%	14.5%
<i>Chômage Urbain</i>	17.2%	16.5%
<i>Chômage Rural</i>	11.8%	10.3%
<i>Chômage Hors Agriculture</i>	18.5%	17.6%

Répartition de l'emploi parmi les secteurs		
Secteurs	2009	2010
<i>Agriculture</i>	21.8%	23.8%
<i>Industrie</i>	20.5 %	20.2%
<i>Construction</i>	5.2%	5.5%
<i>Services</i>	52.5%	50.5%

La production industrielle en février

Selon le TUIK, le niveau annuel de la production industrielle a augmenté de 18.1% en février 2010, comparée au même mois de l'année précédente.

Evolutions en % :	février 2009	février 2010
Production Industrielle	-23.8%	18.1 %
<i>Secteur Manufacturier</i>	-26.1%	20.5 %
<i>Métallurgie</i>	-16.9%	12.2 %
<i>Electricité, Gaz, Eau</i>	-9.5 %	5.0%

Le taux d'utilisation de capacité en avril

Selon la Banque Centrale de Turquie, le taux d'utilisation de capacité dans l'industrie manufacturière a enregistré une hausse de 11.9 points de pourcentage en avril 2010 comparée à la même période de l'année précédente et s'est élevé à 72.2%.

Les exportations en mars

Selon les données de l'Assemblée des Exportateurs de Turquie (TIM), les exportations au mois de mars ont augmenté de 34.34% par rapport au même mois de l'année précédente pour atteindre 9,569 milliards de dollars.

	Exportations en mars (en milliards de \$)			
	2009	2010	Evolution	Part dans les Exportations
<i>Secteur Agricole</i>	0,973	1,232	26.57%	12.88%
<i>Secteur Industriel</i>	6,005	8,095	34.81%	84.60%
<i>Métallurgie</i>	0,145	0,242	66.67%	2.53%
<i>Total</i>	7,124	9,569	34.34%	100%

Les investissements directs étrangers en Turquie, janvier-février 2010

Selon le Sous-secrétariat d'Etat au Trésor, la Turquie a accueilli 797 millions de dollars d'investissements directs étrangers (IDE) pendant la période janvier-février 2010 affichant une baisse de 55,4% par rapport à la même période de l'année précédente.

Plus d'information : [Cliquez ici](#)

Le secteur automobile en mars

Selon les données de l'Association des Manufacturiers d'Automobile de Turquie (OSD), les exportations mensuelles ont été 1,584 milliards de dollars au mois de mars 2010, réalisant une augmentation de 39.2% par rapport au même mois de l'année précédente.

Plus d'information : [Cliquez ici](#)

Le tourisme au premier trimestre 2010

Selon le TUIK, la Turquie a accueilli 3.752.720 touristes au premier trimestre 2010. Les recettes touristiques turques atteint 2,414 milliards de dollars.

TURQUIE - UNION EUROPEENNE

L'avis de la Commission de Venise sur les communautés religieuses en Turquie

Lors de sa 82^e session plénière les 12 et 13 mars à Strasbourg, la Commission européenne pour la démocratie par le droit (Commission de Venise) a adopté « l'avis sur le statut des communautés religieuses en Turquie et le droit du Patriarcat orthodoxe d'Istanbul à utiliser l'adjectif "œcuménique" (...) [La Commission] a tenu un échange de vues avec M. Kaan Esener, Ministre plénipotentiaire, Vice Directeur pour le Conseil de l'Europe et les droits de l'homme, Ministère des affaires étrangères de la Turquie (...) [et] a été informée du processus de réforme constitutionnelle en Turquie ».

Dans son avis, la Commission de Venise souligne que :

- Les relations entre l'État et les communautés religieuses reposent sur l'histoire et la tradition du pays concerné et il n'existe pas un modèle uniforme européen. Toutefois, tous les Etats européens doivent respecter pleinement le principe de la liberté de religion comme prévu par la Convention européenne des droits de l'homme (CEDH) ;
- En Turquie, l'approche vis-à-vis des groupes religieux apparaît particulièrement complexe. La laïcité est fortement inscrite dans la tradition politique et constitutionnelle de l'Etat turc moderne. Cependant au sein de la société dure un vif débat sur le sens et la portée de la laïcité.
- La Turquie a réalisé plusieurs réformes législatives concernant le droit de propriété de la communauté religieuse dans le cadre du système de fondations et le droit de créer des associations pour soutenir la communauté religieuse. Ces réformes constituent une contribution importante pour garantir le plein respect de la liberté religieuse des non musulmans en Turquie. Un tel processus de réforme prend naturellement du temps et nécessite non seulement des modifications législatives mais aussi un changement de mentalité au sein de l'administration et des tribunaux.
- Les communautés religieuses doivent avoir la personnalité juridique pour assurer la protection des droits de propriété et l'accès aux tribunaux. Il n'existe aucune justification pour ne pas accorder ce droit aux communautés religieuses non musulmanes.
- La Commission de Venise invite les autorités turques à poursuivre le processus de réforme et à introduire une législation qui permet aux communautés religieuses non musulmanes d'acquérir la personnalité juridique. Il existe de nombreux modèles en Europe parmi lesquels les autorités turques pourraient choisir celui le plus approprié pour la Turquie tant qu'il est en pleine conformité avec les exigences de la CEDH.

En ce qui concerne le droit du Patriarcat orthodoxe d'utiliser le titre «œcuménique», la Commission de Venise estime que toute atteinte à ce droit constituerait une violation de l'autonomie du Patriarcat en vertu de l'article 9 de la CEDH. Selon la Commission, rien n'indique que les autorités turques empêchent le Patriarcat d'utiliser ce titre et il n'existe aucune obligation positive qui les obligerait d'utiliser elles-mêmes ce titre. Toutefois, la Commission ne constate aucune raison factuelle ou juridique pour les autorités turques de ne pas s'adresser au Patriarcat orthodoxe par son titre historique reconnu.

L'avis de la Commission (en anglais) : [Cliquez ici](#)

Le président du CHP a participé à la réunion du Groupe S&D au Parlement européen

Le président du parti républicain du peuple (CHP) Deniz Baykal a participé à la réunion du Groupe de l'Alliance Progressiste des Socialistes & Démocrates (S&D) au Parlement européen le 13 avril.

Lors de son intervention, Baykal a évoqué le renforcement de la compétitivité internationale de l'économie turque depuis la signature de l'accord de l'Union Douanière. Il a rappelé que les échanges commerciaux entre la Turquie et l'UE atteignent 80 milliards d'euros par an. Il a ajouté que l'adhésion de la Turquie dans l'UE était perçue dans le cadre d'une vision socio-démocrate sur l'avenir de la Turquie et de l'UE. Selon Baykal, l'adhésion turque serait un atout pour le pouvoir économique et politique de l'UE ainsi que pour le renforcement de sa position comme un modèle de société démocratique.

Il affirmé que le CHP approuve une position favorable à l'amendement constitutionnel en Turquie mais que ce processus devrait être poursuivi conformément aux normes de la Commission de Venise et selon un consensus social. Il a également intervenu sur les projets de réforme du CHP concernant le système juridique, les droits des femmes, la liberté syndicale, les droits de l'homme, les droits culturels, la liberté de presse, le droit à la communication et à la sécurité des données personnelles et la suppression de l'immunité parlementaire en Turquie.

AGENDA TUSIAD

Le Calendrier des Activités du Mois

- **30 avril** – Séminaire : « Les opportunités d'affaires offertes par la Banque Mondiale, la Banque asiatique de développement et la Banque islamique de développement », TUSIAD International
- **21-22 avril** – La visite de la TUSIAD en Espagne (*voir ci dessous*)
- **19-20 avril** – La visite de la TUSIAD aux Etats Unis (*voir ci dessous*)
- **16 avril** – La visite de la ministre italienne de l'égalité des chances Mara Carfagna à la TUSIAD
- **13 avril** – La visite de la Commission des affaires parlementaires de la TUSIAD à Ankara (*voir ci dessous*)
- **9 avril** – La visite du Conseil d'Administration et du groupe de travail sur l'énergie de la TUSIAD à Ankara (*voir ci dessous*)
- **8 avril** – La participation de la TUSIAD à la réunion du Comité de Coordination Economique à Ankara (*voir ci dessous*)
- **8 avril** – L'accord de coopération entre la TUSIAD et l'Institut turc des brevets (TPE) (*voir ci dessous*)
- **7 avril** – Le Prix européen de l'environnement pour les entreprises en Turquie ; la TUSIAD, le Centre régional de l'environnement (REC) (*voir ci dessous*)
- **5 avril** – Le Prix de meilleur jeune juriste dans le domaine du droit de la procédure civile ; la TUSIAD

La visite de la TUSIAD en Espagne

La délégation de la TUSIAD présidée par Ümit Boyner s'est rendue à Madrid les 21 et 22 avril. La délégation s'est entretenue avec le roi d'Espagne Juan Carlos, le président du sénat espagnol Francisco Javier Rojo ainsi qu'avec plusieurs représentants des ministères espagnols. Elle s'est également réunie avec la confédération espagnole des entreprises CEOE, homologue espagnol de la TUSIAD.

La visite de la TUSIAD aux Etats Unis

La délégation de la TUSIAD présidée par Ümit Boyner s'est rendue à Washington, DC les 19 et 20 avril. La délégation a réalisé des rencontres auprès du Conseil de sécurité nationale des Etats-Unis, de la Brookings Institution, de la Carnegie Endowment for International Peace et du ministère des affaires étrangères des Etats-Unis. Elle a également rencontré les représentants des ONG et des médias turcs et américains et l'ambassadeur de la Turquie aux Etats-Unis, Namık Tan.

La visite de la Commission des affaires parlementaires de la TUSIAD à Ankara

La Commission des affaires parlementaires de la TUSIAD, présidée par le vice-président de la TUSIAD Haluk Dinçer, a entamé des visites auprès de la Grande Assemblée Nationale de Turquie à Ankara. La délégation a rencontré le président de la Commission de la Justice Ahmet İyimaya et le président de la Commission de la Constitution Prof. Dr. Burhan Kuzu ainsi que les vice présidents des groupes politiques à l'Assemblée nationale. Les échanges ont porté sur le paquet d'amendements constitutionnels, la loi des partis politiques, la loi électorale et le projet du Code commercial turc.

La visite du Conseil d'Administration et du groupe de travail sur l'énergie de la TUSIAD à Ankara

Le Conseil d'Administration et le groupe de travail sur l'énergie de la TUSIAD se sont entretenus avec le ministre turc de l'énergie Taner Yıldız dans le cadre de la plate-forme d'évaluation du secteur énergétique. La plate-forme, qui a eu lieu le 9 avril à Ankara, a réuni les représentants des secteurs public et privé afin de coopérer dans la résolution des problèmes du secteur énergétique. Les échanges ont porté sur la sécurité d'approvisionnement énergétique, les soutiens aux investissements et la libéralisation du secteur énergétique.

La participation de la TUSIAD à la réunion du Comité de Coordination Economique à Ankara

Une délégation de la TUSIAD, présidée par Mme Ümit Boyner a participé à la réunion du Comité de Coordination, le 8 avril à Ankara. Ce Comité est composé des responsables du gouvernement, des représentants du secteur privé, des syndicats et des organisations non-gouvernementales.

Lors de la réunion présidée par le ministre d'Etat et vice premier ministre turc Ali Babacan, les participants ont évalué la situation générale de l'économie, la croissance économique et l'emploi. La délégation de la TUSIAD a mis l'accent sur la nécessité de mettre en œuvre des réformes micro-économiques afin d'améliorer l'environnement des affaires et d'investissements en Turquie. Par ailleurs, la TUSIAD a évoqué les questions prioritaires traitées par ses commissions et ses groupes de travail.

L'accord de coopération entre la TUSIAD et l'Institut turc des brevets (TPE)

La TUSIAD et l'Institut turc des brevets (TPE) ont signé un protocole cadre de coopération pour promouvoir la prise de conscience sur les droits industriels. Le protocole cadre vise à sensibiliser les entreprises aux droits de propriété industrielle, développer la coopération entre les institutions et promouvoir l'innovation, la productivité et la créativité afin de renforcer le système national d'innovation et augmenter la compétitivité des industriels turcs dans les marchés nationaux et internationaux.

Le Prix européen de l'environnement pour les entreprises en Turquie, la TUSIAD, le Centre régional de l'environnement (REC)

La TUSIAD et le Centre régional de l'environnement (REC) pour la Turquie ont décerné le Prix européen de l'environnement pour les entreprises en Turquie. Les lauréats 2010 sont Arçelik dans les catégories « Gestion » et « Produits » et EnerjiSA dans la catégorie « Processus ». Arçelik et EnerjiSA représenteront ainsi la Turquie dans les catégories concernées parmi les finalistes européens.

« Le Prix de la meilleure gestion [est décerné] pour les systèmes de vision et de gestion stratégiques qui permettent aux entreprises d'améliorer en permanence leur contribution au développement durable ; (...) le Prix du meilleur produit pour le développement durable, pour la mise au point d'un nouveau produit ou service qui apporte une contribution remarquable au développement durable ; (...) le Prix du meilleur processus pour le développement durable, pour la mise au point et la mise en œuvre d'une nouvelle technologie de production qui apporte une contribution remarquable au développement durable. (...) »

La Commission européenne a lancé le Prix européen de l'environnement pour les entreprises (EBAE) en 1987 afin de reconnaître, de récompenser et de promouvoir les accomplissements d'entreprises qui élaborent des politiques et des produits respectueux de l'environnement. [Décerné par la Commission européenne tous les deux ans], l'EBAE couvre quatre catégories: les pratiques de gestion, les produits, les processus et les activités de coopération internationale qui contribuent au développement économique et social sans nuire à l'environnement. » *Commission européenne*
Communiqué de Presse de la Commission européenne : [Cliquez ici](#)

Evénement à venir

5 mai 2010, Bruxelles (Parlement Européen): Conférence organisé par ALDE, Kagider, TUSIAD: "A 2020 Gender Perspective for the EU & Turkey"

«This conference aims to highlight and examine some of the major challenges for Gender Equality in 2020, both for the EU and for Turkey.

Some lessons can be learnt from the EU Roadmap for Gender Equality 2006-2010. Policymakers will carefully consider such topical issues as employment for women, parental leave, the impact of the economic crisis on both women and men, impact assessments of DAPHNE programmes and violence against women, before turning to the question:

Do we need a new framework for gender equality by 2020 on both sides of Europe - East and West?

Making comparisons between the EU and Turkey could be useful in order to reach some conclusions on the above issues, and will certainly throw light on some of the most sensitive criteria relative to the EU accession progress and enlargement. »

Plus d'information: [Cliquez ici](#)

PUBLICATIONS

« Prospects of a Triangular Relationship? Energy Relations between the EU, Russia and Turkey », Fondation Friedrich Ebert, La Société allemande de politique étrangère - DGAP, avril 2010

Par les éditeurs: Kristin Linke et Marcel Viëtor

«The energy sector is the driving force in relations between the EU, Russia and Turkey. The EU is a major consumer, Russia a major supplier and Turkey is both an important consumer and a transit country, mainly for natural gas but also for crude oil. Since the three players share an interest in a secure and smooth energy supply and face common external challenges, this constellation suggests that they should explore the potential for a cooperative energy triangle between the EU, Russia and Turkey.

So far, however, three loose and partly inconsistent bilateral relationships prevail. Russia has started to rethink its Energy Strategy and to turn its attention away from the European Union towards new partners, such as China in the East and Turkey in the West. Turkey's foreign energy policy, too, has ceased to focus on the EU and has instead begun to concentrate on its role as an energy hub for resources from Russia, the Middle East and the Caspian region.

Since energy relations between the EU and Russia, as well as between the EU and Turkey are in need of improvement, while relations between Russia and Turkey are flourishing, the EU in particular should pursue the development of a triangular energy architecture. This is even more important as natural gas is likely to play a crucial role in the necessary transformation process towards a supply based on low carbon energy sources. Success, however, is possible only if all three players understand trilateral energy cooperation as a win-win situation, rather than as a bargaining tool to be used against one another. »

Pour télécharger le document: [Cliquez ici](#)

« Turquie : Enjeux internes et choix diplomatiques / Afghanistan : La dimension militaire et régionale », IFRI, Politique étrangère : vol. 75, n° 1, printemps 2010

«Turquie : Enjeux Internes Et Choix Diplomatiques (*Editorial - Dominique DAVID*)

De l'élargissement à l'éloignement : la Turquie veut-elle toujours adhérer à l'Union européenne ? - *Dorothee SCHMID*

Résumé: L'ouverture des négociations avec l'UE a été pour Ankara une bonne nouvelle, vue comme un succès et un encouragement. La bonne surprise tourne en déconvenue devant le rythme des négociations et leur absence de perspective. Décideurs et opinion mêlés, la Turquie pourrait passer, vis-à-vis de l'UE, de la posture du rapprochement à celle de l'éloignement. Le tout, dans un contexte de redéfinition rapide des espaces d'intervention d'une diplomatie dynamique et en plein essor régional.

Dorothee SCHMID, diplômée de Sciences Po Paris et docteur en sciences politiques (université Paris-II), est responsable du programme «Turquie contemporaine» à l'Ifri. Au-delà de la Turquie, son expertise porte notamment sur les politiques extérieures de l'Union européenne et sur les questions régionales méditerranéennes.

Quel avenir pour le couple Turquie-Israël ? - *Pierre RAZOUX*

Résumé: Dès la fin de la guerre froide, la Turquie et Israël ont établi un partenariat stratégique. L'arrivée au pouvoir de l'AKP en Turquie et d'un gouvernement peu enclin au compromis en Israël, combinée à la nouvelle donne géopolitique du Proche-Orient, ont vidé ce partenariat de sa substance. Il est désormais plus une contrainte qu'un atout pour la nouvelle politique étrangère turque. Les deux pays ont pourtant intérêt à préserver les apparences et à maintenir ce partenariat à minima.

Pierre RAZOUX est responsable de recherches au Collège de défense de l'OTAN à Rome, en charge du dossier du Proche-Orient. Il a récemment publié *Histoire de la Géorgie. La clé du Caucase* (Paris, Perrin, 2009) et *Tsahal, nouvelle histoire de l'armée israélienne* (Paris, Perrin, 2008).

L'Affaire Ergenekon: quels enjeux pour la démocratie turque? - *Nur BOLAT*

Résumé: Ouverte en 2007, l'enquête Ergenekon dénonce des projets de subversion de l'État turc. Au-delà de faits plus ou moins avérés, elle renvoie à un débat fondamental de la vie politique turque: le rapport entre l'État réel et l'État profond, système d'influences et de solidarités parallèle aux institutions. L'affaire Ergenekon témoigne aujourd'hui de la division politique du pays, mais elle pourrait aussi conduire à une progressive modification de ses pratiques institutionnelles.

Nur BOLAT, diplômée du département des Relations internationales de l'université Galatasaray et du Master «Politiques et sociétés en Europe» de Sciences Po Paris, est actuellement assistante de recherche pour le programme «Turquie contemporaine» de l'Ifri.

La question kurde à l'heure de l'ouverture d'Ankara - *Hamit BOZARSLAN*

Résumé: L'année 2009 a mis en scène les paradoxes de la société politique turque sur le problème kurde: pression de la vieille garde kémaliste, et contradictions d'une AKP qui ne peut renoncer à aucun de ses électors—turc ou kurde... L'ouverture du gouvernement se poursuivra, mais elle échouera sans doute à se traduire en avancées législatives. La question kurde est aujourd'hui l'otage des incertitudes internes du régime, et de l'évolution des pays voisins: Irak, Iran, Syrie.

Hamit BOZARSLAN, directeur d'études à l'École des hautes études en sciences sociales (EHESS), a codirigé l'Institut d'études de l'islam et des sociétés du monde musulman (IISMM) entre 2002 et 2008. Parmi ses derniers ouvrages: *Le Conflit kurde. Le brasier oublié du Moyen-Orient* (Paris, Autrement, 2009). »

Plus d'information : [Cliquez ici](#)

Pour commander : (documentation française) [Cliquez ici](#) ou (cairn) [Cliquez ici](#)

« Turkey and the Middle East: Ambitions and Constraints », International Crisis Group, 7 avril 2010

Executive Summary

« Turkey is launching initiative after ambitious initiative aimed at stabilising the Middle East. Building on the successes of its normalisation with Syria and Iraq, it is facilitating efforts to reduce conflicts, expanding visafree travel, ramping up trade, integrating infrastructure, forging strategic relationships and engaging in multilateral regional platforms. For some, this new activism is evidence that Turkey is turning from its traditional allies in Europe and the United States. In fact, its increased role in the Middle East is a complement to and even dependent on its ties to the West.

This report assesses Turkey's growing engagement with the Middle East within the broader frame of Turkish foreign and trade policy. The process is still in its infancy, faces official scepticism in Arab governments and has divided opinion among Turkey's Western allies. Yet, the attempts to grow the regional economy, create interdependence and foster peace have positive potential. At a time when negotiations to join the European Union (EU) have faltered, Ankara has adopted early EU gradualist integration tactics for post-Second World War peace in Europe as a model for strengthening long-term stability and healing the divisions of the Middle East.

Turkey's self-declared "zero-problem" foreign policy to end disputes with its neighbours has worked well in Syria and Iraq, and its facilitation role in some Middle East conflicts has booked some success, for instance in hosting Syria-Israel proximity talks in 2008. Ankara has been less effective, however, in intractable matters like the dispute between Fatah and Hamas. The sharpening tone of Turkey-Israel relations has raised Turkish leaders' popularity among Middle Eastern publics but has undermined trust among traditional allies in Washington, Brussels and even some Arab capitals.

Justice and Development Party (Adalet ve Kalkınma Partisi, AKP) leaders' rhetoric, and their new regional activism extending from Persian Gulf states to Afghanistan, Pakistan and the Organisation of the Islamic Conference (OIC), have given rise to perceptions that they have changed Turkey's fundamental Westward direction to become part of an Islamist bloc, are attempting to revive the Ottoman Empire or have "turned to the East". These are incorrect. The basic trends in the country's regional activism seen today were well established before AKP came to power, and NATO membership and the relationship with the U.S. remain pillars of Turkish policy.

While Turkey is bitter over attacks by France, Germany and others on its EU negotiation process between 2005 and 2008, half of its trade is still with the EU, and less than one quarter of its exports go to Middle East states – a proportion typical for the past twenty years. The global nature of Turkey's realignment is underlined by the fact that Russia and Greece have been among the biggest beneficiaries of its regional trade boom.

Nevertheless, since the end of the Cold War, Turkey has been shifting its foreign policy priority from hard security concerns to soft power and commercial interests and moving away from being a kind of NATO-backed regional gendarme to a more independent player determined to use a plethora

of regional integration tools in order to be taken seriously on its own account. Turkey's U.S. and EU partners should support these efforts towards stabilisation through integration.

Ankara has many balls in the air and sometimes promises more than it can deliver, over-sells what it has achieved and seeks a role far away when critical problems remain unsolved at home. Turkey's new prominence is partly attributable to confusion in the region after the U.S. invasion of Iraq, a situation that is not necessarily permanent. Some Middle Eastern governments are also wary of the impact on their own publics of emotional Turkish rhetoric against Israel or about implicit claims to represent the whole Muslim world.

Turkey should sustain the positive dynamics of its balanced relationships with all actors in the neighbourhood and its efforts to apply innovatively the tactics of early EU-style integration with Middle East neighbours. While doing so, however, it should pay attention to messaging, both internationally, to ensure that gains with Middle Eastern public opinion are not undercut by loss of trust among traditional allies, and domestically, to ensure that all Turkish constituencies are included, informed and committed to new regional projects over the long term.

Also, it will gain credibility and sustainability for its ambitions if it can solve disputes close to home first, like Cyprus and Armenia. Middle Eastern elites worry about any sign of Ankara turning its back on its EU accession process. Much of their recent fascination with Turkey's achievements derives from the higher standards, greater prosperity, broader democracy, legitimacy of civilian rulers, advances towards real secularism and successful reforms that have resulted from negotiating for membership of the EU. At the same time, Turkey and its leaders enjoy unprecedented popularity and prestige in Middle Eastern public opinion, notably thanks to their readiness to stand up to Israel. Turkey's new strength, its experience in building a strong modern economy and its ambition to trade and integrate with its neighbours offer a better chance than most to bring more stability and reduce the conflicts that have plagued the Middle East for so long. »

Le rapport (en anglais): [Cliquez ici](#)

SITES UTILES

[Agence nationale turque pour le soutien et la promotion des investissements](#)

[Chambre de Commerce et d'Industrie Française en Turquie](#)

[Ministère des Affaires Etrangères](#)

[Sous-secrétariat du Commerce extérieur](#)

[L'Administration de Privatisation](#)

[Association des investisseurs étrangers, Istanbul](#)

[Secrétariat Général des Affaires de l'UE, Ankara](#)

[Euractiv](#)

[Fondation turque des études économiques et sociales](#)

[Institut National des Statistiques](#)

[Ministère des Finances](#)

[Banque centrale de la République de Turquie](#)

[Confédération Turque des Unions d'Employeurs, TISK](#)

[Ambassade de France - Service Economique Régional, Ankara](#)

[L'agence Française pour le développement international des entreprises](#)

FICHE D'INFORMATIONS : L'ECONOMIE TURQUE

- Une population de 71 millions :
 - un ménage est composé de 4,4 personnes (*en décroissance*)
 - $\pm 26\%$ sont au-dessous de 15 ans (*en décroissance*)
 - 75% de population urbaine (*en croissance*)
 - une population stabilisée de ± 85 millions en 2030
- Produit Intérieur Brut (PIB) : 671 milliards € (PPA)
- Taux de croissance : 2003 : + 5,3% 2004 : + 9,4% 2005 : + 8,4%
2006 : + 6,9% 2007 : + 4,6% 2008 : + 3,4%
- La 15^{ième} plus grande économie du monde (PPA)
- Principaux partenaires commerciaux : * Union européenne: 46% (La Turquie est le 7^e partenaire commercial de l'UE)
* Russie : 10,9%
* Etats-Unis : 4,4%
Exportations de la Turquie vers l'UE – 2008 : € 43 milliards
Importations de la Turquie en provenance de l'UE – 2008 : € 50,5 milliards
Déficit commercial en faveur de l'UE – 2008 : € 7,5 milliards
- La production industrielle : 30% du PNB (services : 60%.; agriculture : 10%)
Les produits industriels : **94,8%** des exportations (habillement, automobile, textile, électronique, électroménager, acier, verre...)

Au niveau mondial, la Turquie est :

En Europe, la Turquie est :

- | | | |
|---|---|---|
| - le 6 ^e producteur de ciment | - le 1 ^{er} fabricant de télévision | - 4 ^e dans pièces détachées et automobile |
| - le 2 ^e producteur de verre plat | - le 1 ^{er} constructeur de bus/autocar | - le 3 ^e producteur de fer et d'acier |
| - le 1 ^{er} producteur de bore | - le 3 ^e fabricant de céramique | - le 6 ^e fabricant de réfrigérateur |
| - le 2 ^e exportateur de bijoux | - le 4 ^e marché de télécoms | - le 3 ^e fabricant de yacht, 8 ^e de bateaux |
| - le 6 ^e exportateur d'habillement | - le 6 ^e fabricant de machines industrielles | |

et aussi : la plus riche en biodiversité et le plus grand marché émergent

- **Investissements Directs Etrangers** : € 8 milliards en 2005 (+240%), € 16 milliards en 2006 (+87,5%), 16 milliards en 2007 (+9,8% en \$) En Turquie, 18000 sociétés à capitaux étrangers opèrent, 1/3 des banques et 1/4 de 500 grandes entreprises sont étrangères. Les investissements directs turcs dans plus de 50 pays s'accroissent sans cesse (€ 1,5 milliards en 2007). Taux de 20% pour l'impôt sur les sociétés (moyenne de l'OCDE).
- **Une société d'information en forte croissance** : Plus de 35% d'augmentation par an pour la vente d'ordinateur 22 compagnies turques / 500 compagnies de NTIC les plus performantes
 ± 65 millions abonnés de GSM
 ± 19 millions utilisateurs d'Internet
 ± 30 chaînes de TV au niveau national, ± 250 au niveau local
 → e-gouvernement en expansion
- Privatisation : Privatisations valant € 17,9 milliards au cours des 5 dernières années.
- Tourisme : 26 millions de touristes en 2008. Istanbul sera la CAPITALE EUROPEENNE DE LA CULTURE – 2010

- **REFORMES** : Le Parlement turc a adopté des réformes complètes avec le soutien de la société civile (le secteur privé, les associations professionnelles, les syndicats, les ONGs, les institutions académiques, la presse...)
- Des réformes constitutionnelles et institutionnelles en vue de répondre aux critères de Copenhague
 - Le code civil, le renforcement des droits des femmes
 - La diffusion d'émission et l'enseignement dans la langue Kurde, la liberté d'expression et d'association
 - L'abolition de la peine de mort, Nouveau Code Pénal
 - La politique de concurrence, les droits de propriétés intellectuelles et industrielles
 - La standardisation et la certification, l'accréditation, l'arbitrage international
 - La législation douanière, le tarif douanier commun, le cumul d'origine Pan-européenne
 - La sécurité sociale, les indemnités de chômage
 - Les régimes de production externe et interne, surveillance et l'administration des quotas
 - La législation fiscale, les régulations bancaires, la libéralisation dans la télécommunication
- 1996 : Union douanière entre l'UE et la Turquie.
- 1999 : Le sommet d'Helsinki: « **La Turquie est officiellement un pays candidat pour l'adhésion à l'UE** ».
- 2004 : La Commission européenne décida que la Turquie remplissait suffisamment les critères de Copenhague.
- 2004 : Le Conseil européen décide l'ouverture des négociations d'adhésion avec la Turquie.
- **2005** : **L'ouverture officielle des négociations d'adhésion avec la Turquie le 3 octobre.**
- 2008 : Le Conseil européen adopte un « Partenariat pour l'Adhésion de la Turquie » révisé le 18 février.
- 2008 : 3^e Programme National pour l'adoption de l'acquis communautaire

TÜSİAD EST MEMBRE DE BUSINESS EUROPE (CONFEDERATION DES ENTREPRISES EUROPEENNES)

SECRETARIAT GENERAL: 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 Istanbul Turquie Tel: 90 212 249 11 02 Fax: 90 212 249 09 13

ANKARA: 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Turquie Tel: 90 312 468 10 11 Fax: 90 312 428 86 76

UNION EUROPEENNE : 13 Avenue des Gaulois 1040 Bruxelles Belgique Tel: 32 2 736 40 47 Fax: 32 2 736 39 93

ALLEMAGNE: 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Allemagne Tel: 49 30 28 87 86 300 Fax: 49 30 28 87 86 399

FRANCE: 33 Rue Galilée 75116 Paris France Tel: 33 1 44 43 55 35 Fax: 33 1 44 43 55 46

ETATS-UNIS: 1250, 24th Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel: 1 202 776 77 70 Fax: 1 202 776 77 71

CHINE : Lufthansa Center, EUCCC/S-123, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100016 Tel : 861064622066 Fax : 861064622067

parisoffice@tusiad.org www.tusiad.org
